



# A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

## CONTRACT Nr. 35

Achiziționarea serviciilor de elaborare a studiului de examinare a fezabilității economice a instalării echipamentelor de măsurare individuală a consumului de energie termică, în clădirile de locuit cu mai multe apartamente și în clădirile cu destinație mixtă, pentru măsurarea consumului de energie pentru încălzire, răcire și/sau pentru apă caldă menajeră (ACM) în fiecare apartament/loc de consum din Municipiul Chișinău, Municipiul Bălți și alte localități.

Cod CPV: 79310000-0

“25” ie 2022

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
East-Europe Consulting Associates SRL, IDNO 1009600037103 reprezentată prin dl. Vladislav Railean, Administrator care acționează în baza statutului, denumit(ă) în continuare <b>Prestator</b> , pe de o parte,	<b>Agencia pentru Eficiență Energetică</b> reprezentată prin dl. Alexandru CIUDIN, Director care acționează în baza HG. 45/2019, înregistrat în Registrul de Stat cu numărul 1011601000099, denumit în continuare <b>Beneficiar</b> pe de o parte,

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a. Achiziționarea serviciilor de elaborare a studiului de examinare a fezabilității economice a instalării echipamentelor de măsurare individuală a consumului de energie termică, în clădirile de locuit cu mai multe apartamente și în clădirile cu destinație mixtă, pentru măsurarea consumului de energie pentru încălzire, răcire și/sau pentru apă caldă menajeră (ACM) în fiecare apartament/loc de consum din Municipiul Chișinău, Municipiul Bălți și alte localități, denumite în continuare Servicii, conform procedurii de achiziții cu costuri mici, nr. 21059947 din 13.07.2022, în baza procesului-verbal al grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului din 22 iulie 2022.
- b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
  - a) Specificația tehnică;
  - b) Specificația de preț;
- c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă prin prezenta să presteze Beneficiarului Serviciile și să înlătore defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. Beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a prestării serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătitibilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

### 1. Obiectul Contractului

1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta servicii de elaborare a studiului de examinare a fezabilității economice a instalării echipamentelor de măsurare individuală a consumului de energie termică, în clădirile de locuit cu mai multe apartamente și în clădirile cu destinație mixtă, pentru măsurarea consumului de energie pentru încălzire, răcire și/sau pentru apă caldă menajeră (ACM) în fiecare apartament/loc de consum din Municipiul Chișinău, Municipiul Bălți și alte localități, conform Specificației care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Serviciile prestate de Prestator.

1.3. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

## 2. Termeni și condiții de prestare

2.1. Prestarea serviciilor se efectuează pînă la data de 30 septembrie;

2.2. Documentația tehnică și cea de însoțire a serviciilor trebuie să includă: Factura fiscală în 2 exemplare, care trebuie să fie perfectată și expediată la data primirii serviciilor.

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Beneficiarului cel tîrziu la momentul prestării serviciilor. Prestarea serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

## 3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **180 000,00** lei MD (una sută optzeci mii lei 00 bani).

3.3. Achitarea plăților pentru Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Achitarea pentru serviciile prestate se efectuează prin transfer bancar în baza facturii fiscale, pe contul de decontare al Prestatorului în termen de 30 zile calendaristice de la semnarea actului de primire - predare a serviciilor.

## 4. Condiții de predare-primire

4.1. Serviciile se consideră predate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar, dacă:

a) calitatea lor corespunde caracteristicilor indicațiilor anexei nr.1 al prezentului Contract.

b) cantitatea corespunde prevederilor în anexa nr.1 al prezentului Contract.

## 5. Standarde

5.1. Serviciile prestatate vor respecta standardele indicate în caietul de sarcini și cele în vigoare la moment.

## 6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:

a) să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;

b) să asigure integritatea și calitatea Serviciilor;

c) să înlăture deficiențele la timp, apărute pe parcursul prestării serviciilor;

d) să prezinte Beneficiarului toate documnetele necesare;

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectînd modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

## **7. Justificarea neexecutării unei obligații datorită unui impediment**

7.1. Neexecutarea obligației debitorului este justificată dacă ea se datorează unui impediment în afara controlului debitorului și dacă debitorului nu i se putea cere în mod rezonabil să evite sau să depășească impedimentul ori consecințele acestuia.

7.2. În cazul în care impedimentul justificator este doar temporar, justificarea produce efecte pe durata existenței impedimentului. Totuși, dacă întârzierea capătă trăsăturile neexecutării esențiale, creditorul poate să recurgă la mijloacele juridice de apărare întemeiate pe o asemenea neexecutare.

7.3. Debitorul are obligația de a asigura ca creditorul să primească o notificare despre impediment și efectele lui asupra capacității de a executa, în decurs de 5 zile după ce debitorul a cunoscut sau trebuia să cunoască aceste circumstanțe. Creditorul are dreptul la despăgubiri pentru orice prejudiciu rezultat din neprimirea respectivei notificări.

7.4. Impedimentul justificator nu exonerează debitorul de plata despăgubirilor dacă impedimentul a apărut după neexecutarea obligației, cu excepția cazului când creditorul nu ar fi putut, oricum, din cauza impedimentului, să beneficieze de executarea obligației.

## **8. Rezoluțiunea**

8.1 Rezoluțiunea contractului poate avea loc cu acordul comun al ambelor părți sau în mod unilateral în caz de:

1. Refuzul Prestatorului de executa serviciile prevăzută în prezentul contract;
2. Nerespectarea de către Prestator a termenelor de prestare stabiliți;
3. Nerespectarea de către Beneficiar a termenelor de plată a serviciilor;
4. Nesatisfacerea de către una din părți a pretențiilor, înaintate conform prezentului contract.

8.2. Partea inițiatoare a rezoluțiunii contractului este obligată să comunice în timp de 10 zile celeilalte părți despre intențiile ei, cu expunerea cauzelor.

8.3. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 10 zile la anunț. În caz că chestiunea nu va fi coordonată în termenele stabilite, partea inițiatoare are dreptul să declare Contractul rezoluționat, conform situației la data indicată în anunț.

8.4. Obligațiile contractuale existente la momentul rezoluțiunii lui trebuie să fie satisfăcute necondiționat.

## **9. Reclamații**

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea Serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să presteze suplimentar Cumpărătorului cantitatea neprestată de servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

## **10. Drepturi de proprietate intelectuală**

- 10.1. Prestatorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:
- reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile prestate,
  - daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente.
- 11.2 Dreptul de autor a documentelor elaborate îi aparțin Beneficiarului.

## 11. Dispoziții finale

11.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

11.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

11.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

11.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

11.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru:


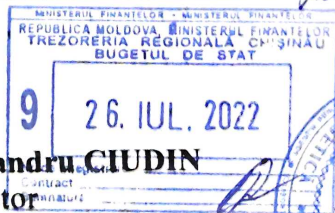

- Prestator;
- Beneficiar

11.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, fiind valabil până la 31 decembrie 2022.

11.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, " " 2022.

11.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

## 12. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Prestatorul	Beneficiarul
„East Europe Consulting Associates” SRL	Agenția pentru Eficiența Energetică,
mun. Chișinău str. A. Doga 27A, of. 23,	mun. Chișinău, str. Alecu Russo 1
Telefon: +373 62 02 44 58	Telefon: 49-94-44
Cod fiscal: 1009600037103	Codul fiscal: 1011601000099
Cod IBAN: MD35ML000000000225170066	Trezoreria teritorială: Ministerul Finanțelor- Trezoreria de stat
TVA: 0207907	IBAN: MD96TRPBAA222990A16337AB
B.C. „Moldinconbank” S.A., sucurs. Stabil;	
Codul bancar: MOLDMD2X300	Cod bancar TREZMD2X 2022-00000 43444
Vladislav RAILEAN Administrator	   Alexandru CIUDIN Director

anexa nr.1  
la contractul nr. 35  
din „25” 04 2022

### SPECIFICAȚIA TEHNICĂ ȘI DE PREȚ

Nr.	Livrabile	Rezultat	Data prezentării
1.	- Analiza cadrului legal și normativ Identificarea numărului total de clădiri și potențiale locuri de consum	Document prealabil	20 iulie
2.	- Analiza cadrului legal și normativ Identificarea numărului total de clădiri și potențiale locuri de consum	Document final	31 iulie
3.	Calculule tehnico-economice pentru soluțiile de contorizare individuală a consumului de energie termică	Document prealabil	20 august
4.	Calculule tehnico-economice pentru soluțiile de contorizare individuală a consumului de energie termică	Document final	31 august
5.	Estimarea necesarului de investiții la nivel național	Document prealabil	31 august
6.	Estimarea necesarului de investiții la nivel național	Document final	20 septembrie
7.	- Elaborarea recomandărilor privind implementarea soluțiilor de contorizare individuală a consumului de energie termică - Elaborarea propunerilor privind ajustarea cadrului normativ - Prezentarea recomandărilor privind tipurile contoarelor Propunerea graficului anual de instalare a contoarelor	Document prealabil	20 septembrie
8.	Studiul de fezabilitate în variantă completă, cu integrarea tuturor componentelor menționate	Document final	30 septembrie
<b>Total inclusiv TVA</b>			<b>180 000 lei</b>

Prestatorul	Beneficiarul
<b>„East Europe Consulting Associates” SRL</b>	<b>Agenția pentru Eficiența Energetică,</b>
mun. Chișinău str. A. Doga 27A, of. 23,	mun. Chișinău, str. Alecu Russo 1
Telefon: +373 62 02 44 58	Telefon: 49-94-44
Cod fiscal: 1009600037103	Codul fiscal: 1011601000099
Cod IBAN: MD35ML000000000225170066 TVA: 0207907	Trezoreria teritorială: Ministerul Finanțelor- Trezoreria de stat
B.C. „Moldincombank” S.A., sucurs. Stabil;	IBAN: MD96TRPBAA222990A16337AB
Codul bancar: MOLDMD2X300	Cod bancar TREZMD2X
<b>Vladislav RAILEAN</b> Administrator	<b>Alexandru CIUDIN</b> Director

